

# PEDIATRICS

Edición española

Publicación Oficial de la American Academy of Pediatrics

## EDITOR

Jerold F. Lucey, *Burlington, VT*

## ASSOCIATE EDITOR

Ralph D. Feigin, *Houston, TX*

## CONSULTING EDITORS

Steve Berman, *Denver, CO*  
Russell W. Chesney, *Memphis, TN*  
Lewis First, *Burlington, VT*

## CONSULTING EDITOR,

PEDIATRICS ELECTRONIC PAGES  
Jeffrey D. Horbar, *Burlington, VT*

## ASSISTANT EDITOR

Joseph D. Dickerman, *Burlington, VT*

## INTERNATIONAL ADVISOR

Jose Ramet, *Antwerp, Belgium*

## SENIOR MANAGING EDITOR

Kerry O'Rourke, *Elk Grove Village, IL*

## MANAGING EDITOR

Joe Puskarz, *Elk Grove Village, IL*

## EDITORIAL ASSOCIATES

Karri Benoit, *Burlington, VT*  
Nancy Brown, *Burlington, VT*  
Diana Edwards, *Burlington, VT*  
Gia Gustilo, *Houston, TX*  
Mark Meyer, *Houston, TX*

## DIRECTOR DE LA EDICIÓN ESPAÑOLA

Santiago García-Tornel Florensa

## JOURNAL PRODUCTION MANAGER

Jordan Hutch, *Columbia, MD*

## EDITORIAL BOARD

Myles B. Abbott, *Berkeley, CA*  
Richard Bachur, *Boston, MA*  
Richard E. Besser, *Atlanta, GA*  
Susan L. Bratton, *Salt Lake City, UT*  
James F. Casella, *Baltimore, MD*  
Barbara Cromer, *Cleveland, OH*  
Gail J. Demmler, *Houston, TX*  
Phyllis A. Dennery, *Philadelphia, PA*  
Francis J. DiMario, Jr., *Hartford, CT*  
Howard Dubowitz, *Chevi Chase, MD*  
David C. Goodman, *Hanover, NH*  
Frank Greer, *Madison, WI*  
Tamison Jewett, *Winston-Salem, NC*  
Zeev N. Kain, *New Haven, CT*  
Lawrence C. Kleinman, *Allentown, PA*  
Neal LeLeico, *Providence, RI*  
M. Jeffrey Maisels, *Royal Oak, MI*  
Ross E. McKinney, Jr., *Durham, NC*  
Jordan Metzl, *New York, NY*  
Virginia Moyer, *Houston, TX*  
Michael E. Msall, *Chicago, IL*  
Gary Smith, *Columbus, OH*  
Dennis W. Vane, *Burlington, VT*

## CONSULTANT

Carol D. Berkowitz, *Torrance, CA*

## EX OFFICIO

Eileen M. Ouellette, *President*  
Errol R. Alden, *Executive Director*

## PUBLISHER

American Academy of Pediatrics  
Robert Perelman, *Director,*  
*Department of Education*



Travesera de Gracia, 17-21, 2.º  
Tel. 932 000 711  
08021 Barcelona  
Infanta Mercedes, 90  
Tel. 914 021 212  
28020 Madrid

## Publicación mensual

Versión de la edición norteamericana publicada simultáneamente con la misma, por lo que cualquier referencia bibliográfica tomada en esta edición española será coincidente y referirá asimismo a la edición original en cuanto a mes y año; para la paginación y volumen deberá consultarse el sumario de la edición original que aparecerá en cada número de la edición española.

La AAP no garantiza, ni directamente ni indirectamente, la calidad o eficacia de ningún producto ni servicio descritos en los anuncios u otro material de carácter comercial adjunto o incluido en este número. Así mismo, la AAP no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias atribuibles a inexactitudes, errores u omisiones en la traducción de cualquier material publicable del idioma inglés al castellano.

Editada en España por Elsevier España, S.L. Dirección, Promoción y Oficinas Administrativas en Travesera de Gracia, 17-21, 08021 Barcelona.

La edición norteamericana de PEDIATRICS es propiedad y está bajo el control de la American Academy of Pediatrics, y se publica mensualmente por la American Academy of Pediatrics, P.O. Box 927 Elk Grove Village, IL 60009-0927.

© Copyright de los textos originales 2008 American Academy of Pediatrics. Reservados todos los derechos.

© Copyright de la edición española y de los derechos para España 2008 Elsevier España, S.L. Reservados todos los derechos. El contenido de la presente publicación no puede ser reproducido, ni transmitido por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética, ni registrado por ningún sistema de recuperación de información, en ninguna forma, ni por ningún medio, sin la previa autorización por escrito del titular de los derechos de explotación de la misma.

ELSEVIER ESPAÑA, a los efectos previstos en el artículo 32.1 párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone de forma expresa al uso parcial o total de las páginas de PEDIATRICS con el propósito de elaborar resúmenes de prensa con fines comerciales.

Cualquier acto de explotación de la totalidad o parte de las páginas de PEDIATRICS con el propósito de elaborar resúmenes de prensa con fines comerciales necesitará la oportuna autorización, que será concedida por CEDRO mediante licencia dentro de los límites establecidos en ésta.

## Tarifa suscripción anual

IVA incluido

Personas físicas	133,10 €
Instituciones	336,96 €

Precios válidos sólo para España

**Suscripciones y atención al cliente:** Elsevier España, S.L. Travesera de Gracia, 17-21. 08021 Barcelona.  
Teléfono: 902 888 740. Correo electrónico: suscripciones@elsevier.com

**Protección de datos:** Elsevier España, S.L. declara cumplir lo dispuesto por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

PEDIATRICS Edición española se distribuye exclusivamente entre los profesionales de la medicina.

Control voluntario de difusión realizado por

Miembro de la Asociación de Prensa Profesional. Sección Ciencias de la Salud  
Impreso en España.  
Depósito legal B. 7243-1976 • ISSN: 0210-5721